

# Saint Martha Catholic Church

9301 Biscayne Boulevard  
(Entrance on NE 8th Avenue)  
Miami Shores, FL 33138  
Phone: (305) 751-0005

Web: [www.stmarthamiami.com](http://www.stmarthamiami.com)

Email: [frontoffice@stmarthamiami.com](mailto:frontoffice@stmarthamiami.com)



15TH SUNDAY IN ORDINARY TIME  
"Whoever has ears ought to hear." - Mt 13:3, 7-9

15° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO  
"El que tenga oídos, que oiga". - Mt 13, 3. 7-9

## **MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS**

Sunday / *Domingo*  
Saturday Vigil / *Vigilia del Sábado*  
5:00pm in English

8:30am & 10:30am in English  
12:30 pm *en Español*

Daily (in English)  
Diariamente (en Ingles)  
Monday - Saturday 8:30am

Holy Days | *Días De Precepto*  
8:30am and 11:45am in English  
7:00pm *Bilingüe- Bilingual.*  
Unless otherwise noted.

## **PARISH OFFICE OFICINA PARROQUIAL**

305-751-0005  
Monday / lunes

1:00pm - 4:30pm

Tuesday to Friday / martes a viernes  
9:00am - 4:30pm

Closed for Lunch

Cerrados para el almuerzo

12:30pm - 1:00pm

Address: 9221 Biscayne Blvd

Miami Shores FL 33138

Phone: (305) 751-0005

Fax: (305) 756-1161

Website: [www.stmarthamiami.com](http://www.stmarthamiami.com)

**Parish Administrator**  
Rev. Juan Carlos Salazar

**Parish Assistant**  
Silvina Avellaneda  
Email: [frontoffice@stmarthamiami.com](mailto:frontoffice@stmarthamiami.com)

**Director of Religious Education**  
Danilo Recinos  
Email: [cre@stmarthamiami.com](mailto:cre@stmarthamiami.com)

**Music Ministry**  
Rodrigo Villaseñor (Director)

## **CONFESSIONS**

Saturdays from 3:45pm to 4:45pm  
Weekdays by appointment  
Please call the Parish Office

## **REGISTRATION**

New parishioners are invited  
to register at the Parish Office

## **BAPTISMS**

For information call the Parish Office

## **BAPTISM PREPARATION**

For information call the Parish Office

## **ADULT SACRAMENTS**

RCIA Class sign up  
Please visit our website and click the  
*Sacraments* tab for more information

## **SICK AND HOMEBOUND**

If you are homebound, ill, recovering from  
surgery and would like Holy Communion  
brought to you, call our Parish Office

## **WEDDINGS**

Per Archdiocesan regulations; weddings  
require 6 months of preparation  
For information call the Parish Office

## **PARISH HALL RENTAL**

Please call the Parish Office

## **CONFESIONES**

Sábados de 3:45pm a 4:45pm  
Días entre semana por cita  
Por favor llamar a la Oficina Parroquial

## **REGISTRACIÓN**

Invitamos a los nuevos feligreses a  
inscribirse en la Oficina Parroquial

## **BAUTIZOS**

Para detalles llame a la Oficina Parroquial

## **PREPARACION BAUTISMAL**

Para detalles llame a la Oficina Parroquial

## **SACRAMENTOS PARA ADULTOS**

Para inscribirse en el programa RICA  
Visite nuestra página web y haga clic en  
*Sacramentos* para más información

## **ENFERMOS**

Si está enfermo en casa, o recuperando de  
una cirugía, y desea la Santa Comunión,  
llame a la Oficina Parroquial

## **MATRIMONIOS**

Según las reglas de la arquidiócesis; las  
bodas requieren 6 meses de preparación  
Para detalles llame a la Oficina Parroquial

## **ALQUILER DEL SALÓN**

Para detalles llame a la Oficina Parroquial



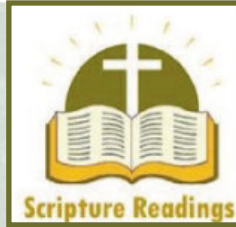
Welcome, we are glad you are here!  
We would be delighted to count you among our own.  
Please come to the Parish Office for more details.

¡Bienvenido nos alegra que este aquí!  
Nos encantaría contarle entre los nuestros.  
Por favor visite la Oficina Parroquial para mas detalles.



## **GOSPEL MEDITATION**

*July 16, 2023  
15th Sunday in Ordinary Time*



*Listen to the Word of God, understand it with the mind and take it to the heart so that it immediately bears fruit. It is that easy to say, but putting it into practice is like the process of the seed that is sown, buried, and little by little, with sunlight, it sprouts when least expected. Caring is the key to fruit in abundance. Letting the seed penetrate the heart is not to stop fighting against the temptations that afflict us daily. The devil is always looking to take away the good things we have, such as goodness and the desire to work for justice and peace. The Christian life is not easy, we are not here to find everything easy and tailored to our whims, but we are here to serve.*

*Pope Francis tells us about this Gospel that “The parable of the Sower is a bit like the mother of all parables, because it speaks of listening to the Word. It reminds us that the Word of God is a seed that in itself is fruitful and effective; and God scatters it everywhere with generosity, regardless of waste. Such is the heart of God! Each one of us is a ground on which the seed of the Word falls, without excluding anyone! The word is given to each one of us” (07/12/2020).*

*The challenge for each of us is to ask for an attentive mind and a fertile heart to listen to the Word of God and bear abundant fruit. What are your fruits? How do you spread them to others?*

## **MEDITACION EVANGELIO**

*16 de Julio de 2023  
15° Domingo del Tiempo Ordinario*

*Escuchar la Palabra de Dios, entenderla con la mente y llevarla al corazón para que enseguida dé fruto. Así de fácil es decirlo, pero, ponerla en práctica es como el proceso de la semilla que se siembra, se entierra, y poco a poco, con la luz del sol, brota cuando menos se espera. Cuidar es la clave para que haya fruto en abundancia. Dejar que la semilla penetre en el corazón es no dejar de luchar contra las tentaciones que a diario nos aquejan. El diablo siempre está en busca de quitarnos las cosas buenas que tenemos, tal como la bondad y las ganas de trabajar por la justicia y la paz. La vida cristiana no es fácil, no estamos aquí para encontrarlo todo fácil y a la medida de nuestros caprichos, sino que estamos para servir. El Papa Francisco nos dice sobre este Evangelio que “La parábola del sembrador es un poco la madre de todas las parábolas, porque habla de la escucha de la Palabra. Nos recuerda que la Palabra de Dios es una semilla que en si misma es fecunda y eficaz; y Dios la esparce por todos lados con generosidad, sin importar el desperdicio. ¡Así es el corazón de Dios! Cada uno de nosotros es un terreno sobre el que cae la semilla de la Palabra, ¡sin excluir a nadie! La palabra es dada a cada uno de nosotros” (07/12/2020). El reto para cada uno de nosotros es pedir una mente atenta y un corazón fértil para escuchar la Palabra de Dios y dar frutos abundantes. ¿Cuáles son tus frutos? ¿Cómo los esparces a los demás?*



## RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

*(By Colleen Jurkiewicz Dorman)*

### Soil Conditions

I am a hopeless gardener. I never met a plant I couldn't swiftly kill with good intentions and poor understanding of soil conditions.

Because really, it's all about the soil conditions — at least, that's what Google tells me when I helplessly search phrases like "Why aren't any of my seeds sprouting? Please, I tried so hard." I can never seem to match the right type of soil offering the right type of drainage and texture with the right plant. I can't understand why it's not enough to bury the seed in whatever ground is available, sprinkle some water and ask it, very nicely, to grow.

This is also a quality that makes me a poor evangelist to people who do not share my beliefs. How many times have I encountered a friend or loved one who left the faith, and I tried to coax them back by hurling Catechism passages in their direction, offering advice they never asked for and are ill-equipped to understand? I sow these seeds of witness and bang my fists in frustration that they rot where I plant them, never realizing that it's all about the soil.

It is Christ, and Christ alone, who works within the heart. It is Christ who is the sower of the seed, not me. When I leave him out of the equation, when I fail to offer the Person and instead only offer the teaching, I can anticipate that any witness I have to offer will rot where it is planted just as sure as a tulip bulb in a bed of clay.

"...my word shall not return to me void, but shall do my will, achieving the end for which I sent it."  
— Isaiah 55:11

## RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

*(Por Colleen Jurkiewicz Dorman)*

### Condiciones del Suelo

Soy una jardinera empedernida. Nunca conocí una planta que no pudiera matar rápidamente con buenas intenciones y poca comprensión de las condiciones del suelo.

Porque en realidad, se trata de las condiciones del suelo; al menos, eso es lo que me dice Google cuando busco frases como "¿Por qué no brota ninguna de mis semillas? Por favor, me esforcé mucho." Parece que nunca puedo hacer coincidir el tipo correcto de suelo que ofrece el tipo correcto de drenaje y textura con la planta correcta.

No entiendo por qué no basta con enterrar la semilla en cualquier terreno disponible, echarle un poco de agua y pedirle, muy amablemente, que crezca.

Esta es también una cualidad que me convierte en una pobre evangelista para las personas que no comparten mis creencias. ¿Cuántas veces me he encontrado con un amigo o un ser querido que dejó la fe, y traté de persuadirlos de que regresaran lanzándoles pasajes del Catecismo, ofreciéndoles consejos que nunca pidieron y que están mal equipados para entender? Siembro estas semillas de testimonio y golpeo mis puños con frustración porque se pudren donde las planté, sin darme cuenta de que todo se trata de la tierra.

Es Cristo, y sólo Cristo, quien obra en el corazón.

Es Cristo quien es el sembrador de la semilla, no yo. Cuando lo dejo fuera de la ecuación, cuando dejo de ofrecer la Persona y en cambio solo ofrezco la enseñanza, puedo anticipar que cualquier testimonio que tenga que ofrecer se pudrirá dónde está plantado tan seguro como un bulbo de tulipán en una cama de arcilla.

"...la palabra que sale de mi boca: no volverá a mí sin resultado, sino que hará mi voluntad y cumplirá su misión". — Isaías 55:11





## QUESTIONS OF THE WEEK

### First Reading:

The prophet Isaiah assured the Israelites who were exiled in Babylon that God's word is reliable and purposeful. How might you help friends or family trust more in God?

### Second Reading:

Paul sees creation itself sharing in the redemption and future glory that awaits all believers — "For creation awaits with eager expectation the revelation of the children of God." What do you imagine earth would look like filled with God's glory, absent any "corruption"?

### Gospel:

Over the next few Sundays, we will be hearing many parables from Jesus. Today's parable of the sower and the seeds speaks to how people react differently to the Good News of the kingdom of heaven. How would you describe your reaction to Jesus's parables of the kingdom?

## PREGUNTAS DE LA SEMANA

### Primera Lectura:

El profeta Isaías aseguró a los israelitas que estaban exiliados en Babilonia que la palabra de Dios es confiable y útil. ¿Cómo podrías ayudar a tus amigos o familiares a confiar más en Dios?

### Segunda Lectura:

Pablo ve a la creación misma compartiendo la redención y la gloria futura que les espera a todos los creyentes: "Porque la creación aguarda con ansiosa expectativa la revelación de los hijos de Dios." ¿Cómo imaginas que se vería la tierra llena de la gloria de Dios, sin ninguna "corrupción"?

### Evangelio:

Durante los próximos domingos, estaremos escuchando muchas parábolas de Jesús. La parábola de hoy del sembrador y las semillas habla de cómo las personas reaccionan de manera diferente a las Buenas Nuevas del reino de los cielos. ¿Cómo describirías tu reacción a las parábolas de Jesús sobre el reino?







## ADOM DAILY MASS

The Archdiocese of Miami will have mass open for all parishioners to join

**Monday through Friday** at  
**11:45 am** in St. Martha Church.

### Mass Intention Request

If you would like to request a mass intention for someone, please feel free to go to our Parish Office.

#### Office Hours:

Monday ~ 1 pm to 4:30 pm  
Tuesday to Friday ~ 9 am to 4:30 pm  
Or call **(305)-751-0005**

### CATHOLIC PRAYER CORNER



O God, who show the light of your truth to those who go astray, so that they may return to the right path, give all who for the faith they profess are accounted Christians the grace to reject whatever is contrary to the name of Christ and to strive after all that does it honor.  
Through our Lord Jesus Christ,  
Amen.

Señor Dios, que muestras la luz de tu verdad a los que andan extraviados para que puedan volver al buen camino, concede a cuantos se profesan como cristianos rechazar lo que sea contrario al nombre que llevan y cumplir lo que ese nombre significa.  
Por nuestro Señor Jesucristo,  
Amén.



### Mass Intentions Intenciones de las misas

**Saturday July 15<sup>th</sup>**  
**5:00 pm** Peter Ochoantesana (Health Int)

**Sunday July 16<sup>th</sup>**  
**8:30 am** † Cesar Manriquez Lim  
**8:30 am** † Sadika Abel Alahd  
**8:30 am** † Thomas Mansour  
**10:30 am** † For all Souls in Purgatory  
**12:30 pm** † Hans Caicedo Gutierrez  
**12:30 pm** † Beatriz Gutierrez Quinteros  
**12:30 pm** † Beatriz Quintero Gomez  
**12:30 pm** † Ruben Gutierrez

**Monday July 17<sup>th</sup>**  
**8:30 am** † For all Souls in Purgatory

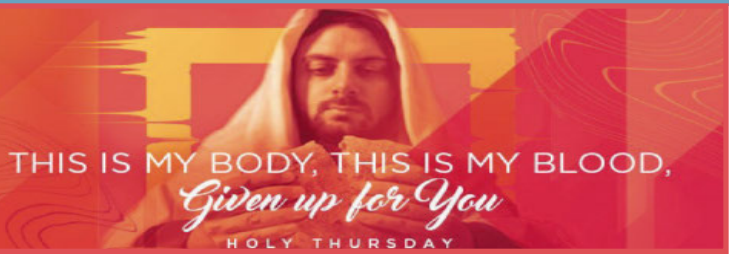
**Tuesday July 18<sup>th</sup>**  
**8:30 am** † For all Souls in Purgatory

**Wednesday July 19<sup>th</sup>**  
**8:30 am** † For all Souls in Purgatory

**Thursday July 20<sup>th</sup>**  
**8:30 am** Patricia Gayle Palma (Birthday Int)

**Friday July 21<sup>st</sup>**  
**8:30 am** † Alejandro Alegre

**Saturday July 2<sup>nd</sup>**  
**8:30 am** † For all Souls in Purgatory



**ONLINE GIVING**  
Thank you for your generous donations and continued active





Retiro **Libres para Amar # 26**  
 \* El amor vence siempre \*  
 San Juan Pablo II.




**Invitados:**



RVDO. PADRE JORDI RIVERO.



ESTER HERNÁNDEZ.

**Julio**  
**28,29,30**  
**2023**

**Lugar**  
 Morningstar Renewal Center  
 7275 SW 124th St.  
 Pinecrest, FL. 33156

Valor **US 250.00**

ESCANEA EL CODIGO QR CON LA CAMARA DE TU TELEFONO PARA ENTRAR A LA PAGINA DE REGISTRO



@castosporamor\_  
 305-733-3713  
 786-537-7272

**Matrimonios en Victoria**



Invitamos a todos los matrimonios que se unan a nuestras asambleas:  
 Los jueves de 7:30pm a 9:30pm en salón "E", St Martha Parish Center



**"Por eso el hombre dejará a su padre y a su madre y se unirá a su mujer, y los dos serán una sola carne"**  
**Gen 2,24**




**EMAUS MUJERES**

Se reúne el Segundo Martes de cada mes a las 7:00pm

**Parish Center**


Call Yamileth (786-514-6618)



**Knights of Columbus**

Meets on the Second Tuesday of the Month  
 7:00pm - 9:00pm  
 At The Parish Center

<p><b>St. Martha Men's Club</b></p> <p>EVERY THIRD THURSDAY OF THE MONTH FROM 7:30 PM TO 9:00 PM</p> <p>AT THE PARISH CENTER FOR INFORMATION PLEASE EMAIL MICHAEL LEMME</p> <p>Saintmarthasmen@aol.com</p>	<p><b>Club de Hombres de St. Marta</b></p> <p>CADA TERCER JUEVES DEL MES DE 7:30PM A 9:00PM</p> <p>EN EL CENTRO PARROQUIAL PARA INFORMACIÓN ENVÍE UN CORREO A MICHAEL LEMME</p> <p>Saintmarthasmen@aol.com</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**St. Martha Marian Pray Group**

Join our Bilingual Rosary Every First Saturday at 7:45am at St. Martha Church

**Grupo Carismático**

**SE REUNE TODOS LOS JUEVES DE 7:00PM A 9:00PM**


**Parish Center**

PARA MAS INFORMACION LLAMAR AL CENTRO PARROQUIAL



**Grupo de Oración Mariano de Santa Marta**

Únase a nuestro Rosario Bilingüe Cada primer sábado a las 7:45am en la Iglesia Santa Marta





real smile  
dentistry

1811 N.E. 123rd St.  
North Miami, FL 33181

realsmiledentistry.com



Call to get your  
parishioners  
special!

305.892.1515

**WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!**

They allow us to print  
this bulletin. Thank you!

**Place Your Ad Here and Support  
our Parish!**

Instantly create and purchase  
an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator



**Residential and  
Commercial Roofing**

*Our goal is to exceed your  
expectations and provide you  
with the best roofing experience.*

305-234-5234 | [www.isaacroofing.com](http://www.isaacroofing.com)



**FREE  
AD DESIGN**

with purchase  
of this space

**CALL**  
800-477-4574

**WE'RE HIRING!**

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.  
BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full- Time with benefits
- Serve your community



Contact us at  
[careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com) or  
[www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)



*Gregg L Mason*

FUNERAL HOME

10936 Northeast 6th Avenue • Miami, FL 33161  
[glmason@bellsouth.net](mailto:glmason@bellsouth.net) | Tel: 305-757-9000

**Patricia M. Kolski**  
Attorney

(305) 757-4600 - Parishioner  
Probate/Estates & Guardianships

**LOOKING FOR TAILORS &  
ALTERATION WORKERS**

Bay Harbor Cleaners

95th Street, Bay Harbor Islands  
Must be Bi-Lingual • Good Pay  
Please Call Hilda 305-330-0341

**SUPPORT OUR  
ADVERTISERS!**



SUPPORT  
OUR PARISH

**NEVER MISS OUR BULLETIN!**

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin  
emailed to you  
every week.



Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Rob Kennedy**

[rkennedy@4LPi.com](mailto:rkennedy@4LPi.com)  
(804) 366-4838



For ad info. call 1-800-477-4574 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

16-0497